

Talitus- ja majandus
Ressursi osakond
SISSE TULI NUD

23-05-2005

MAJANDUSAASTA ARUANNE

170

Maali Juhani

AS HOTELL SÕNAJALA

KONTROLLITUD

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2004.a.
Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2004.a.

Registrikood: 10366564

Aadress : Leigri tn.3
92412, Kärkla
Eesti Vabariik

Telefon : 46 312 20
Fax : 46 312 20
E-mail sonajala@hot.ee
Interneti kodulehekülg: www.Hiiumaa.ee/sonajala/

Audiitor : Dana Mihelson

Ettevõtte põhitegevusala on : majutustegevus

【参考文献】

Tegevusaruanne

23-05-2005

2004. aasta realiseerimise netokäive moodustas 511,5 tuhat krooni, kasv 2003. aastaga 50,0 tuhat krooni. 2004. aasta plaaniline realiseerimise netokäive oli 560,0 tuhat krooni. Plaanilise eelarve järgi oli ette nähtud majandusaasta jätta 34,5 tuhande krooniga kahjumisse, kuid tegelik 2004. aasta kahjum moodustas 30,1 tuhat krooni.

2004. aastal ööbis meil 1338 inimest s.h. 321 välismaalast. Ööbimiste arv oli 2338. Ööbimiste arv võrreldes 2003.aastaga vähenes 271 ööbimise võrra. Külalistemaja keskmiseks täituvuseks kujunes 17,1 % , milline on 2003. aastaga võrreldes 2% madalam.

2004.aasta külalistemaja majutusteenusele avaldas negatiivset mõju halb suvekuude ilmastik, millega kaasnes suur broneeringute äraütlemine.

Teatud määral suurendasid majandusaasta kulusid jooksva aastal hinnatõusud pesumaja teenuste, vee- ja kanalisatsiooni hindade, reklaamiteenuste, kütuse (bensiin), min. palgatasu osas. Samuti avaldas külalistemajale negatiivset mõju ka Saaremaa Laevakompanii AS parvlaevade kallid ülevvehinnad.

2004. aasta kevad-suvel alustas aktsiaseltsi juhatus aktiivselt esitama taotlusi pankadele pangalaenu saamiseks, et saaks alustada külalistemajas renoveerimistöödega. Esmane taotlus Eesti Ühispanka jäi järjekordselt meie jaoks rahuldamata.

19.augusti 2004. aasta aktsiaseltsi nõukogu koosoleku otsusega otsustati: Võtta AS Hansapank laenu summas 400 000.- krooni.

Telliti OÜ Dagopen'ilt kinnistu detailplaneering ja eskiisprojekt külalistemaja renoveerimistööde alustamiseks. Ober-Haus Hindamisteenuste OÜ poolt toimus eksperthinnangu andmine majutushoonele.

25.augustil 2004 toimus AS Hansapanga Kärkla kontoris pangalaenu vormistamine. Laenulimiit 25,5 tuhat EUR-ot tagasimaksuga 7 aastat.

Renoveerimistööd on senini kulgenud külalistemajas graafikukohaselt.

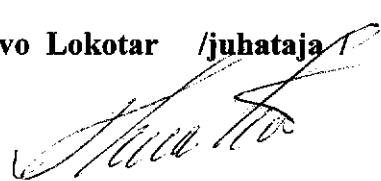
8 hotelliklassi nõuetele vastavat tuba peavad 100% valmis saama 01. maiks 2005.

2004. aasta tööjõukulud moodustasid 251,5 tuhat krooni, millest palgakulu moodustas 187,9 tuhat krooni. Aasta keskmine töötajate arv: 5.

Aktsiaseltsi esindab ja juhib juhataja. Juhataja aastatöötasu on 42 000.- krooni.

Aktsiaseltsi tegevust planeerib ja korraldab juhtimist 3-e liikmeline nõukogu. Aktsiaseltsi nõukogu liikmete töö ei ole firma poolt tasustatud.

Aavo Lokotar /juhataja



23.05.2005

Juhatuse deklaratsioon aastaaruandele

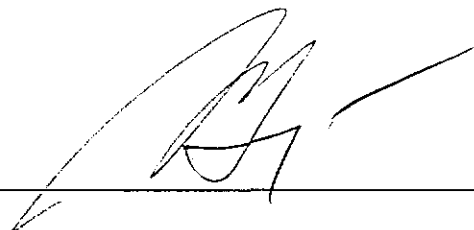
Käesolevaga deklareerime oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitame, et AS Hotell Sõnaja 2004.a. raamatupidamise aastaaruanne:

- 1) kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt;
- 2) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamise tavaga;
- 3) as Hotell Sõnaja on jätkuvalt tegutsev ettevõtte



Aavo Lokotar
Juhatuse esimees

Igor Linkov
Juhatuse liige



Vladimir Sinitsa
Juhatuse liige

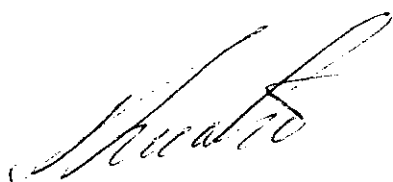
Raamatupidamise aastaaruanne (kroonides)

AS "Kõik" AS
Kõik AS
SISSE TULE NUI

23.05.2005

BILANSS AKTIVA

VARAD	31.12.2004	31.12.2003	Lisa
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod	83 297	15 110	
Nõuded ostjate vastu	7 360	8 907	1
Ettemakstud tulevaste per.kulud			
Muud nõuded	9 457	8 201	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	26 312	0	5
KÄIBEVARA KOKKU	126 426	32 218	
PÕHIVARA			
Materiaalne põhivara			
Maa ja ehitised	734 122	734 122	4
Masinad ja seadmed	71 463	71 463	
Muu inventar	45 990	45 990	
Akumul. põhivara kulum	-316 807	-284 790	
Lõpetamata ehitus	375 794	6 400	
PÕHIVARA KOKKU	910 562	573 185	
VARAD KOKKU:	1 036 988	605 403	



GESSE & ASSOCIATES

23-05-2005

2005 Lisa
10/10/05 10:10:05 AM 10/10/05 10:10:05 AM 10/10/05 10:10:05 AM

Võlad tarnijatele	35 211	26 065	
Mitmesugused võlad	3 208		
Maksuvõlad	15 131	16 130	5
Viitvõlad	26 394	26 781	6
Lühiajalised laenud	151 128		
Pikaajaliste võlakoh. tagasimaksed			
Järgmisel perioodil	58 825		
LÜHIAJALISED KOH.KOKKU	289 897	68 976	

Pikaajalised võlakohustused	241 559	9
KOHUSTUSED KOKKU	531 456	68 976

Aksiakapital	538 000	538 000	7
Kohustuslik reservkapital	53 800	53 800	
Eelmiste perioodide jaot. kasum	-55 373	- 40 778	
Aruandeaasta kasum(-kahjum)	-30 895	-14 595	
OMAKAPITAL KOKKU	505 532	536 427	

South

KASUMIARUANNE (kroonides)

23.05.2005

	2004	2003	Lisa
--	------	------	------

ÄRITULUD

Müügitulu	511 505	461 495	
ÄRITULUD KOKKU	511 505	461 495	
ÄRIKULUD			
Kaubad, toore, materjal, teenused	64 526	53 445	
Mitmesugused tegevuskulud	186 223	186 832	
Tööjõukulud	251 489	204 097	2
s.h. palgakulu	187 980	153 530	
sotsiaalmaksud	63 509	50 567	
Kulum	32 017	31 682	
ÄRIKULUD KOKKU	534 255	476 056	
Ärikasum(-kahjum)	-22 750	-14 561	
Finantstulu ja -kulud	-8 145	-34	3
Kasum(-kahjum) majand.tegev.	-30 895	-14 595	
Aruandeaasta puhaskasum(-kahjum)	-30 895	-14595	



23-05-2005

RAHAVOOGUDE ARUANNE (kroonides)

	2004.a.	2003.a.
A. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	-22 750	-14 595
Amortisatsioon	32 017	31 682
Käibevara muutus	291	22 256
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	-15 343	-13 303
Makstud intressid	-8 145	
KOKKU ÄRITEGEVUSEST	-13 930	26 040
B. RAHAVOOG INVESTEERIMISTEGEVUS.		
Põhivara soetamisest	-	-33 090
Lõpetamata kapitaaltöödest	-369 394	-6 400
KOKKU INVESTEERINGUTEST	-369 394	-39 490
C. RAHAVOOG FINANTS.TEGEVUSEST	451 511	-
D. Saadud laenud		
D. Rahajäägi muutus	68 187	-13 450



● 本邦の主要な産業と産業構造の転換

	Aksia- kapital	Kohustuslik reservkapital	Eelmiste perioodide kasum	Aruande perioodi kasum	Kokku
SALDO 31.12.2002.a.	538 000	53 800	-52 696	11 918	551022
2002.a. Aruandeaasta kasumi jaotus			11 918	-11 918	-
2003.a.kahjum			-14 595	14 595	
SALDO 31 .12.2003	538 000	53 800	-40 778	-14 595	536427
2004.a. kahjum				-30 895	-30 895
Saldo 31.12.2004.a.	538000	53800	-55 373	-30 895	505532

Handwritten signature

23-05 2005

2004.a.aastaruande lisad

Raamatupidamise aastaruande koostamise alused

Aktsiaseltsi 2004. aasta raamatupidamise aastaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi heast raamatupidamise tavast ja raamatupidamise seaduses toodud põhinõudeid ja printsiipe ning EV Raamatupidamise Toimkonna väljaantud juhendeid ja soovitusi järgides. As Hotell Sõnajala 2004. aasta raamatupidamise aastaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest. Raamatupidamise aastaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Järgnevalt on välja toodud peamised arvestuspõhimõtted ja hindamisalused.

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses.

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 10000 krooni. Varad, mille soetusmaksumus on alla 10000 krooni, kajastatakse inventarina ning kasutusele võtmise hetkest kantakse 100% kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest.

Materiaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmiselt:

maa	0%
ehitised ja rajatised	2%
masinad ja seadmed	15-30%
transpordivahen	15%
muu inventar	15-20%

Nõuded ostjate vastu kajastatakse bilansis soetusmaksumuses. Iga ostja laekumata arved hinnatakse eraldi. Lootusetud nõuded kantakse bilansist välja



23.05.2005

Lisa1 Nõuded ostjate vastu **31.12.2004** **31.12.2003**

Ostjate tasumata arved	7 360	8 907
------------------------	-------	-------

Lisa 2 Tööjõukulud

Palgakulu	187 980	153 530
-----------	---------	---------

Sotsmaksud,töötusk.	63 509	50 567
---------------------	--------	--------

Tööjõukulud kokku:	251 489	204 097
--------------------	---------	---------

Lisa 3 Finantstulud ja kulud

Laekunud intressid	57	32
--------------------	----	----

Intressikulud	-8 202	-66
---------------	--------	-----

KOKKU	-8 145	-34
--------------	---------------	------------



22.05.2005

LISA 4 Materiaalne põhivara (kroonides)

	Hooned Ehitised	Masinad Seadmed	Muu Inventar	Lõp.ehitus	Kokku
Soetusmaksumus 01.01.2004	734 122	71 463	45 990	6 400	857 975
Soetatud 2004				369 394	369 394
Soetusmaksumus 31.12.2004	734 122	71 463	45 990	375 794	1227 369
Kulum 01.01.2004	194 525	50 765	39 500		284 790
Arvestatud kulum	14 020	13 392	4 605		32 017
Kulum 31.12.2004	208 545	64157	44 105		316 807
Jääkväärtus 31.12.2004	525 577	7 306	1 885	375 794	910 562



Lisa 5 Maksuvõlad	31.12.2004	s.h.intr.	31.12.2003
Käibemaks		18	3 261
Üksikisiku tulumaks	3 785		3 804
Sotsmaks	10 347	2	8 230
kogumispension	528		463
töötuskindlustus	471		372
Maksuvõlad kokku:	15 131	20	16 130

Käibemaks	26 312	0
-----------	--------	---

Võlad töövõtjatele	12 964	10 951
puhkusereserv	13 430	12 449
Intressi võlad	3 208	800
Kokku	9 602	24 200

Hotell Sõnajala aktsiate arv	538
Aktsia nimiväärtus	1000
Aktsiakapitali suurus	538000

Majutusteenus Eesti Vabar.	511 505	461 495
----------------------------	---------	---------

Amelia

23.05.2005

Lisa 9 Võlakohustused (kroonides)

Võlakohustus seisuga 31.12.2004

	Lühiajal.	Pikaajal.	Saldo	Intr.määr	Lõpptähtaeg
Pangalaen	58 825	241 559	300 384	6,663	25.08.2011
Omanike laen	51 128		51 128		31.12.2005
OÜ Elpa	100 000		100 000	7	31.12.2005
Kokku	209 953	241 559	451 512		

Tagatiseks on hüpoteek hoonestatud kinnistule asukohaga Leigri väljak
3, Kärkla



SIINUD

Audiitori järelendusotsus AS Hotell Sõnajala aktsionäridele

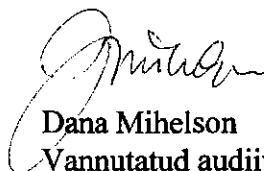
23.05.2005

Olen auditeerinud AS Hotell Sõnajala 31. detsembril 2004 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 14. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang ettevõtte raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Minu audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Hotell Sõnajala finantsseisundit seisuga 31. detsember 2004 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Kärdlas, 06. mail 2005



Dana Mihelson
Vannutatud audiitor
tunnistus nr. 233

JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2004 MAJANDUSAASTA ARUANDELE

AS Hotell Sõnajala majandusaasta aruanne, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotuse ettepanekust ning audiitori järelootusest, on kinnitatud üldkoosoleku poolt ning allkirjastatud

Igor Linkov
Juhatuses liige

Vladimir Sinitsa
Juhatuses liige

Aavo Lokotar
Juhatuses esimees

Kristjan Linkov
Nõukogu esimees

Kirill Sinitsa
Nõukogu liige

Steven Linkov
Nõukogu liige